

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A2697
S1005005264 V4

の人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの取り組みや使用は意図されておらず、これらの用途に本製品を使用され、人身事故、火災事故、社会的損害などが生じた場合、当社は一切の責任を負いません。
本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体ルールに従ってください。

- KO:**
- 본 제품은 IT 장비와 함께 사용하는 용도로만 설계되었습니다.
 - 이 제품은 해발 2000m 까지 운영하도록 설계되었습니다.
 - 전원 전압의 단선은 AC 플러그에 의해 발생합니다. 콘센트가 항상 쉽게 접근할 수 있는 지 확인하십시오.
 - 이 제품은 0°C-25°C의 실험실 환경에서 안전하게 작동하도록 테스트되었으며, 일반 온도 외 실내에서 사용할 수 있습니다.

- 繁中:**
- 本產品僅適用於IT設備。
 - 本產品適用於海拔2000米以下地區。
 - 拔掉交流電源插頭即可斷開線路電壓。請確保插座隨時易於接觸。
 - 該產品已通過測試，可在環境溫度為0°C-25°C的實驗室環境中安全運行，可在室內正常使用。

- AR:**
- تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
 - المنتج مخصص للعمل حتى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
 - يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبض تيار متردد تأكد من أن المفك سهل الوصول إليه في جميع الأوقات.
 - تم اختبار هذا المنتج للعمل بأمان في بيئة مختبرية مع درجات حرارة محيطية من 0-25 درجة مئوية ويمكن استخدامه عادة في الداخل.

- HE:**
- המוצר מיועד לשימוש עם ציוד IT בלבד.
 - המוצר מיועד לתפועל עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.
 - הניתוק ממחת הקו מתבצע על ידי תיקוע AC. ודא שהמשקע נגיש בקלות בכל עת.
 - מוצר זה נבדק לעולל בבטחה בסביבת מעבדה עם טמפרטורות סביבה של 0°C-25°C וניתן להשתמש בו בדרך כלל בתוך מבנים.

Declaration of Conformity

CS: Prohlášení o shodě | **DA:** Overensstemmelseserklæring
DE: Konformitätserklärung | **EL:** Δήλωση συμμόρφωσης
ES: Declaración de conformidad | **FI:** Vaatimustenmukaisuusvakuutus
FR: Déclaration de conformité | **HU:** Megfelelőségi nyilatkozat
IT: Dichiarazione di conformità | **NL:** Verklaring van overeenstemming
NO: Samsvarserklæring | **PL:** Deklaracja zgodności
PT: Declaração de Conformidade | **RO:** Declarația de conformitate
SK: Vyhlásenie o zhode | **SL:** Izjava o skladnosti
SV: Försäkran om efterlevnad | **TR:** Uygunluk Beyanı

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

CS: Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že zařízený je ve

shodě se směrnicemi 2014/35/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Uplněné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese:

DA: Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt den Richtlinien 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:
EL: Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα:
ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto cumple con las Directivas 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
FI: Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuote noudattaa direktiivejä 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:
FR: Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit est conforme aux directives 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Le texte complet de la déclaration de conformité et la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :
HU: Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az termék megfelel a 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:
NL: Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
NO: Anker Innovations Limited erklærer at produkt er i samsvar med direktiv 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internetnett-adresse:
PL: Niemiejszym firma Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT: A Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:
RO: Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este în conformitate cu Directiva 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863

& 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
SK: Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese:
SL: Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek skladen z direktivami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
SV: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkt uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:
TR: İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Yönetmeliği'ne uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur

https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Müche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Indoor use only
CS: Používat pouze uvnitř budov | **DA:** Kun til indendørsbrug
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
EL: Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
ES: Solo para su uso en interiores | **FI:** Vain sisäkäyttöön
FR: Utilisation en intérieur uniquement | **HU:** Csak beltéri használatra
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis | **NO:** Kun til innendørs bruk
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT: Apenas para utilização em espaços interiores
RO: Numai pentru utilizare în interior
RU: Использование только в помещениях
SK: Použíť len v interiéri | **SL:** Uporaba samo v zaprtih prostorih
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** İç mekan kullanımı sadece
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
JP: 屋内使用のみ | **KO:** 실내 전용 | **繁中:** 僅供室內使用

AR: للاستخدام الداخلي فقط | **HE:** לשימוש פנימי בלבד

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يتغير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا الرمز لأنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מצייّن שלא יש להתייחס למוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

CS: Tento spotřebič byste neměli vyhazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Místo toho je nutné jej zneškodnit do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

DE: Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL: Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών ηλεκτρικών.

ES: Este dispositivo no debe desecharse junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FI: Laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektroniikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: A készüléket nem szabad a normál hulladékkal együtt eldobni. A terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából.

IT: Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resirkuleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

PL: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

RO: Aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile normale. El trebuie reciclat. Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

SL: Naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjске odpadke. Treba jo je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjški odpadke. Namesto tega ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için gerekli toplama noktasına teslim edilmelidir.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 재활용으로 처리해야 합니다. 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

繁中: 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يتغير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا الرمز لأنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מצייّن שלא יש להתייחס למוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

CS: Společnost Anker Innovations Limited tímto vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese:
SL: Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek skladen z direktivami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
SV: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkt uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:
TR: İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & 2009/125/EC & (EU)2019/1782. Yönetmeliği'ne uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur

https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Müche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Indoor use only
CS: Používat pouze uvnitř budov | **DA:** Kun til indendørsbrug
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
EL: Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
ES: Solo para su uso en interiores | **FI:** Vain sisäkäyttöön
FR: Utilisation en intérieur uniquement | **HU:** Csak beltéri használatra
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis | **NO:** Kun til innendørs bruk
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT: Apenas para utilização em espaços interiores
RO: Numai pentru utilizare în interior
RU: Использование только в помещениях
SK: Použíť len v interiéri | **SL:** Uporaba samo v zaprtih prostorih
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** İç mekan kullanımı sadece
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
JP: 屋内使用のみ | **KO:** 실내 전용 | **繁中:** 僅供室內使用

AR: للاستخدام الداخلي فقط | **HE:** לשימוש פנימי בלבד

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يتغير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا الرمز لأنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מצייّن שלא יש להתייחס למוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

CS: Tento spotřebič byste neměli vyhazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Místo toho je nutné jej zneškodnit do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

DE: Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL: Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών ηλεκτρικών.

ES: Este dispositivo no debe desecharse junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FI: Laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektroniikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: A készüléket nem szabad a normál hulladékkal együtt eldobni. A terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából.

IT: Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resirkuleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

PL: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

RO: Aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile normale. El trebuie reciclat. Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

SL: Naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjске odpadke. Treba jo je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjški odpadke. Namesto tega ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için gerekli toplama noktasına teslim edilmelidir.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 재활용으로 처리해야 합니다. 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

繁中: 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يتغير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا الرمز لأنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.